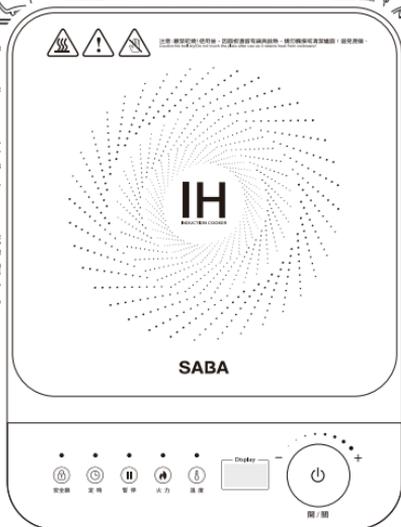


# SABA



## > 使用說明書

Instruction Manual

**IH變頻智能超薄電磁爐(家庭用)**

**IH variable frequency intelligent ultra-thin induction cooker**

**SA-HS07F**

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

## 目錄

1. 免責聲明 .....	1
2. 緊急處理方法&警告 .....	2
3. 安全注意事項 .....	2
4. 特點說明 .....	3
5. 各部位名稱 .....	3
6. 使用說明 .....	4
7. 規格 .....	4
8. 適用鍋具 .....	5
9. 清潔及保養 .....	5
10. 電磁爐常見故障及處理 .....	6
11. 限用物質含有情況標示 .....	6

## 免責聲明

### ● 聲明：

本手冊經仔細檢查及校對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，若因錯誤導致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。

本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權力，且不另行通知。

## 緊急處理方法 & 警告

- ◎當發生異常或有燒焦味時，應立即拔除電源插頭，並與本公司服務專線連絡或就近經銷商洽詢，若在異常狀態下繼續使用易發生火災之危險。
- ◎為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。
- ◎電源線請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。
- ◎電源線或電源底座若損壞時，請速與本公司服務專線聯絡或就近經銷商洽詢。

## 安全注意事項

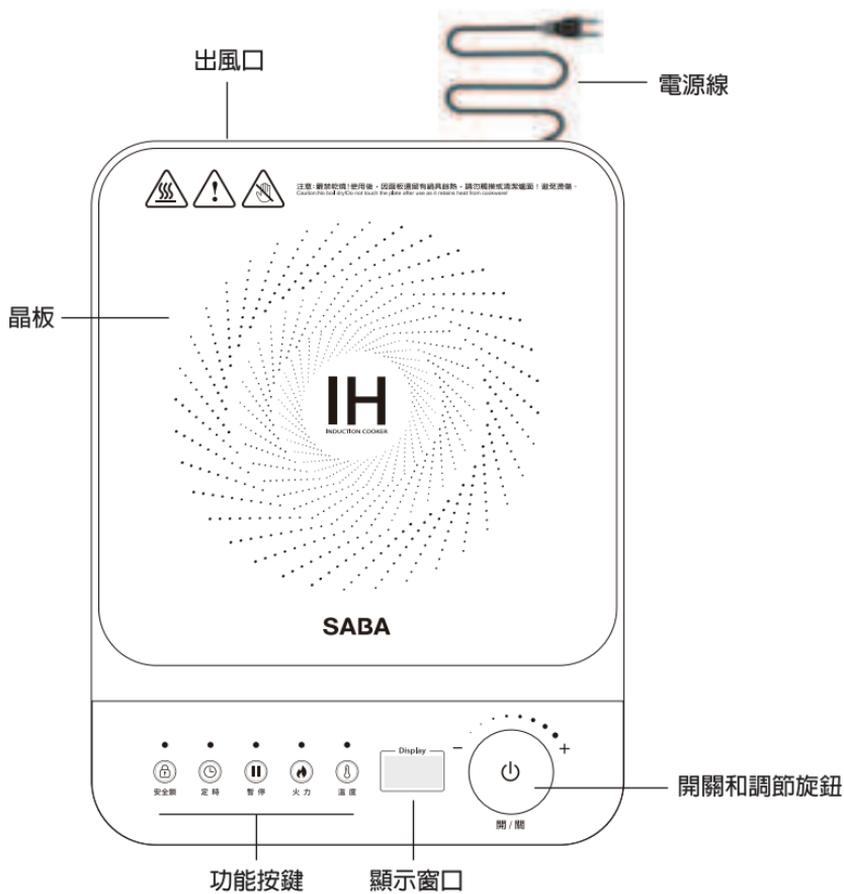
### 警告

- 請嚴格按照說明書上的內容操作，以免引起任何危險和損失。
  - 本產品只供家居使用。請必須依照本說明書內的指示操作。
  - 使用中或使用後切勿觸碰加熱區，以免燙傷。
1. 將機體放在水平面上，與出風口與牆壁間隙大於10cm。
  2. 如電源線損壞，必須立即停止使用及自提攜產品到本公司維修部維修。
  3. 請不要用水直接沖洗/淋濕機體，以免機件損壞或漏電。
  4. 遠離高溫發熱器具，避免環境溫度過高，影響此產品運作。
  5. 請不要把電磁爐放在燃氣灶、電爐或金屬檯面等物品上使用。
  6. 請不要讓鍋具於電磁爐上乾燒。
  7. 如需要將密封食品加熱，要先打開包裝后再開始工作。
  8. 請勿將易燃或金屬物品放在面板與鍋具之間。
  9. 每次使用本電磁爐，請拔下電源插頭。
  10. 使用後面板會存有餘熱，請勿觸摸。如需清潔，請先等候散熱約5分鐘。
  11. 請勿將任何異物插/放入機體內，以免機件故障。
  12. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
  13. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
  14. 若面板破裂，請立即切斷電源，並自攜產品到本公司服務中心進行維修。
  15. 使用過程中，須人員監督看管，以免造成危險。
  16. 插頭請單獨使用專用插座，勿與其他電器共用。
  17. 請勿將任何易受磁力引響的物品至於本機附近，如:信用卡.磁鐵.磁卡...等。
  18. 請勿外加定時器或分離的遙控系統設備。



注意：熱表面

# 各部位名稱



# 使用說明

## 1. 電源開關

插上電源插頭後，機器會發出「嗶」一聲，所有燈和顯示都閃一下，代表機器進入通電狀態。往下按壓旋鈕一次，顯示窗「---」，代表機器進入待機狀態。選擇相應的功能鍵進行操作，使用後再往下按壓旋鈕一次關閉。如果60秒沒有操作，返回到關機狀態。

## 2. 功能選擇

\* 火力：

按火力鍵進入火力功能，對應的指示燈亮，顯示窗顯示「8」，可通過旋鈕調節功率，共10個檔位（1-10）。如要切換模式，可繼續按其他功能鍵或旋鈕停止機器。

\* 溫度：

按溫度鍵進入溫度功能，對應的指示燈亮，顯示窗顯示「180」，可通過旋鈕調節溫度，共10個檔位（60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240℃）。如要切換模式，可繼續按其他功能鍵或旋鈕停止機器。

## 3. 定時功能

按定時鍵進入定時設置，定時燈亮，顯示窗顯示默認時間「0.00」。可通過旋鈕調節，向右旋轉旋鈕可調節分鐘（0-59分鐘），向左旋轉旋鈕可調節小時（0-3小時）。設定好後等顯示器停止閃爍或直接按定時鍵確認。當倒數完畢後，機器會嗶一聲，停止工作，進入通電狀態。用戶可往下按壓旋鈕進入通電狀態或長按定時鍵3秒取消定時功能。

## 4. 暫停功能

如在煮食過程中途需暫時離開，可使用暫停功能來避免乾燒/溢鍋情況。

可按暫停鍵暫停加熱，暫停燈亮，顯示窗顯示「PAU」。暫停設置啟動期間，只有童鎖鍵和旋鈕的開關功能仍能使用，其他鍵不能使用。用戶可按暫停鍵取消暫停功能或往下按壓旋鈕一次進入通電狀態。

## 5. 童鎖功能

按童鎖鍵一下進入童鎖設置，童鎖燈亮，顯示窗顯示「LOC」。

除了旋鈕的開關功能外，其它所有按鍵功能都不能操作。如要取消此功能，可長按童鎖鍵3秒取消或者直接往下按壓旋鈕一下關機。

# 規格

額定電壓/頻率: 110V~/60Hz

總額定消耗電功率: 1200W

商品原產地: 中國

## 適用鍋具

- 鍋具材質要求：具有導磁性材料/鐵製底部。
- 鍋具形狀/尺寸限制：平底且直徑最小是10cm，最大建議不超過晶板加熱區絲印直徑。



## 清潔及保養

### 1. 清理面板

- 輕微污垢：請用柔軟的濕抹布擦拭。
- 避免機身變形或破裂，切勿使用揮發性、稀釋劑及液體清潔劑清洗。
- 含化學物質的布料可能會令機身變色。
- 請不要將此產品放入洗碗碟機/乾碗碟機。

### 2. 清除油污

- 以柔軟的濕抹布蘸少量牙膏或中性清潔劑清理，再用乾淨的濕抹布擦拭乾淨。
- 不可用水沖洗，以免導致觸電損壞。

### 3. 清理外殼

- 請用柔軟布擦拭機身。
- 進氣口和排氣口的灰塵，可用柔軟的毛刷或吸塵器清理。

### 4. 確保插頭連接正常

- 清潔前應先由插座拔出電源插頭，以免觸電。
- 使用前應先檢查插頭與插座的接觸情況，確保連接正常，以免使用時發生危險。

## 電磁爐常見故障及處理

故障現象	檢查要點	處理方法
連接電源線後，按電源開關鍵，機器無響應。	檢查插頭是否插緊。 檢查電源線是否完好。 檢查電力供應電壓是否太低/太高。	檢查後排除原因。
開啟電磁爐不加熱，蜂鳴器鳴叫。	檢查爐面是否放置鍋具。 檢查鍋具是否放置於面板正中央。 檢查放置的鍋具是否合適。	檢查後排除原因。
在正常運作時產品停止操作。	環境溫度太高。 出風口或進風口堵住。 是否已有2小時未進行操作使用。	將機器放置於溫度低的環境。 出風口和進風口保持暢通。 正常現象：若風扇正常轉動，可能機器在自動調整內部溫度，請過一會再試。
錯誤代碼。	E0. 內部電路故障 E1. 無鍋或鍋具不合適 E2. 產品內部溫度過高 E3. 高壓 E4. 低壓 E5. 主傳感器開路或短路 E6. IGBT傳感器開路或短路 E7. 爐面溫度過高/主傳感器失效保護。	請保持機底散熱出風口暢通。 如機底散熱出風口被阻，可能會導致機器過熱而自動停機或損壞。 建議使用此產品時，儘量避免放置機身於一次性膠檯布/薄檯墊上。 建議用厚膠片或厚紙墊代替，以免檯布或輕檯墊被吸入及阻塞機底散熱出風口。 請聯繫服務中心檢查及維修。

## 限用物質含有情況標示

揭露網址:<http://service.wonder.tw/download/ROHS/A0241.pdf>

## Contents

1. Important Safety Instructions .....	7
2. Product Features .....	8
3. Guide To The Appliance .....	9
4. Operating Instructions .....	9
5. Product Specifications .....	11
6. Appropriate Cookware .....	11
7. Maintenance .....	11
8. Trouble shooting .....	12

## Important Safety Instructions

### Caution

To avoid any danger, please strictly accordance with the instruction when you operate the unit.

The appliance is designed for domestic use only, and may only be installed and operated in accordance with this user manual.

Do not touch the heating zone during or after operation.

Put the unit on the flat surface, please keep the side and back of the unit more than 10cm away from other objects.

Please stop using this product if power cord is broken, Customer should bring this product to CS center for repair by yourself.

Do not pour water on the machine body or wash directly with water to avoid electric shock.

Do not use this unit under the high temperature environment. Otherwise the unit may stop working.

Do not operate the unit on the hot surfaces,iron plates or stoves.

Do not heat the unit with empty pot to avoid malfunction and damage of ceramic plate.

## Important Safety Instructions

Please open the can food or sealed food packaging before heat on this unit.

Please do not place metal or flammable things between pot and the plate.

Please unplug the unit after every using.

Don't touch the hot plate after cooking. Please wait the unit cool down for 5 minutes before cleaning.

Please do not insert/put anything in the unit body to avoid malfunction.

Please keep this unit out of reach of children.

Please stop using and unplug this unit if the plate is broken, and kindly bring this unit to our CS center for repair by yourself.

## Product Features

3-digital display screen

Sensor-touch control panel, easy for operation

Child Lock safety setting

Knob adjustment

10 adjustable levels of power (1-10) & temperature (60-240 °C)

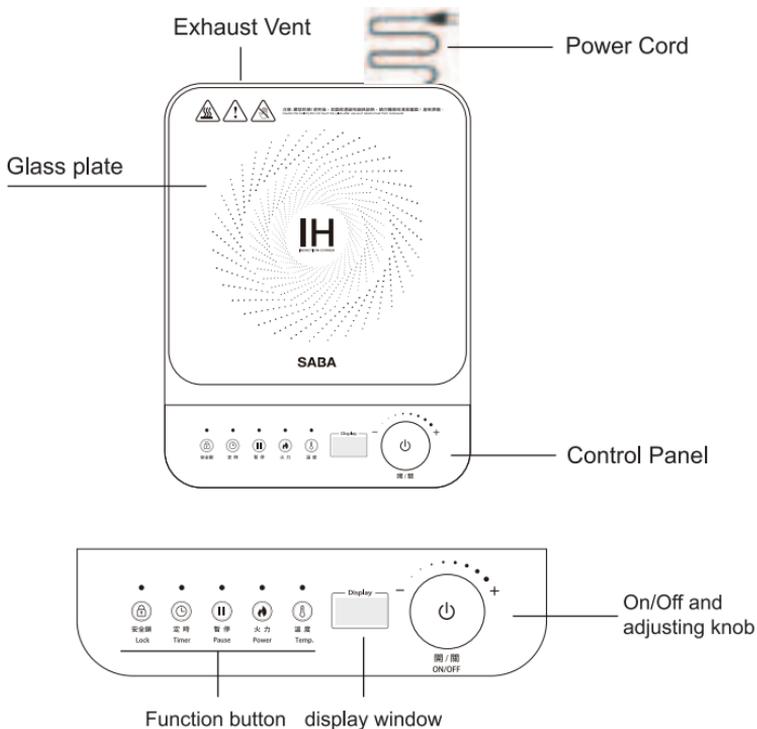
3-hour Timer setting & Keep-warm setting

Pause heating setting

Smart microcomputer technology, IH variable frequency heating, concentrated power heating, high thermal efficiency

Multiple safety protection devices: automatic detection of pots, overheating protection, anti-dry protection, automatic shutdown design, fan cooling protection, over-voltage/under-voltage protection

# Guide To The Appliance



## Operating Instructions

### 1. On/Off:

After inserting the plug into the socket, a “Beep” will emit and all the indicators and the display will flash once time, indicating the appliance in connection with a power source, known as standby mode. The display shows [- -] when the knob is pressed down once, the appliance goes to selection mode. Press the corresponding function keys to start operation. Stop the operation and switch to standby mode by pressing down the knob after cooking. If there is no operation within 60 seconds, then the cooker will shut down.

# Operating Instructions

## 2. Function Selection

\* Power: Press [Power] key and the indicator of POWER lights up, display will show [8] . It can be adjusted by the knob to set the desired power level. Total 10 levels (1-10). To cancel this mode, keep pressing other function keys or the knob to stop the operation.

\* Temperature: Press [Temp.] key and the indicator of Temperature lights up, display will show [180]. It can be adjusted by the knob to set the desired temperature level. Total 10 levels (60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240 C). To cancel this mode, keep pressing other function keys or the knob to stop the operation.

## 3. Timer Function:

Press [Timer] key and the indicator of Timer lights up, display will show [0.00]. User can set for the desired time by the knob. Turn the knob to right side can set the minute from 0-59minutes, turn the knob to left side can set the hour from 0-3 hours. After setting, user can wait until the display stop flashing or press [Timer] key to confirm the time setting. After the “Beep” signal, the appliance will stop the operation and change to switch-off mode automatically when the end of the countdown. To cancel this function, user can either press down the knob to return to switch-off mode or press [Timer] key and hold for 3 seconds to resume the desired power or temperature operation.

## 4. Pause Function:

If you need to leave during the cooking process, you can use the pause setting to avoid burning or over boiling. Press [Pause] key and the indicator of Pause lights up, display will show [PAU]. The cooking will be paused and all the buttons except the Lock button and the ON/OFF function of the knob will be out of service.

To cancel this function, user can either press the [Pause] key to exist the pause mode or press down the knob to return to switch-off mode.

## 5. Lock Setting

Press the [Lock] key once and the indicator of [Timer/Lock] lights up, display will show [LOC] .

Except the ON/OFF function of the knob, all the buttons are locked. To cancel this function, user can either press the [Lock] key and hold 3 seconds or press down the knob to return to switch-off mode.

## Product Specifications

Voltage: 110V~/60Hz

Power: 1200W

## Appropriate Cookware

Cookware material requirement: Ferromagnetic or iron bottom.

Flat bottom with diameter minimum from 10cm, and it's not suggest to use the cookware bigger than the cooking zone size on the glass.



## Maintenance

1. Clean the plate and control panel  
Slight dirt: Wipe with a wet soft cloth.  
To avoid deformation or cracking, do not use benzine, thinner or liquid cleaners.  
Chemical cloth may cause the change in color or the unit.  
Do not wash this unit by dishwasher or dish dryer.
2. Clean oil stain  
Clean by the cloth with little tooth paste or neuter detergent,Then wipe the unit again with clean wet cloth.  
Do not wash by water directly to avoid electric shock and damaged.
- 3.Clean the body  
Use clean dry cloth for cleaning the body.  
Clear the dust in the air inlet and outlet by soft brush or vacuum cleaner.
4. Check the power cord and socket  
Unplug this unit before cleaning.  
Check the connection between power cord and socket before use for safety.

## Trouble shooting

Symptoms	Check points	Remedy
Inserts the plug, press the "On/Off" key, but the power indicator is not bright.	Check the plug if insert tightly. Check the power cord if well. Check the power supply. Check the voltage if too low.	Eliminate after inspection.
Not heat after turn on the appliance, the buzzer is beeping.	Check if there is any pot on the plate Check if the pot put on the center of plate. Check if the pot is suitable.	Eliminate after inspection.
It suddenly stop to heat when it is working.	The ambient temperature is too high. Air intake or vent was jam. Check if there is no operation within 2 hours.	Remove it to the lower temperature place the used. Make the air intake and vent to be both expedite. Normal phenomenon. It would be inner temp. adjustment by the appliance if the fan is working normally, please try again after a few minutes.
Error codes occur.	E0. Inner circuit is broken E1. No pot or unsuitable pot. E2. Internal overheat E3. Over-voltage E4. Under-Voltage E5. Sensor of PCB disconnect or short circuit. E6. Sensor of IGBT disconnect or short circuit. E7. Surface of plate overheat/ Sensor of PCB disabled protection	Keep the heat vents clear The induction cooker may overheat or damaged if bottom heat vents are blocked. Please do not place light table cloth/sheet under the induction cooker when using. Otherwise, heat vents may be blocked by those materials. Thick table cloth or plastic plate are suggested as replacement. Please contact service centre for checking and repairing.

非常感謝您：

承蒙惠購本產品，本公司除表達最高謝意外，並將本著一貫的服務精神，隨時為您提供最佳服務，在您使用前務請詳閱本說明書，並依正確方法使用，閱讀完畢後請妥為保管，以備日後使用參考。

## 商品保證書

機型: SA-HS07F

購買日期: 年 月 日

顧客	姓名	電話:
	地址	
經銷商		

- 一. 上列保證書應確實填寫，並蓋有經銷商店章始為有效。
- 二. 免費服務年限為一年，自購買日起一年內，在正常使用下，如發生故障，則免費維修，但人為或天災地變或蟲害，不在此限。(如需服務換修零件，則按本公司服務規定，收取維修費)。
- 三. 收費服務年限為兩年，收費服務兩年內，如需維修則按本公司服務規定，收取維修費。
- 四. 自然耗材不在保固範圍內(例：電池、充電電池、天線、磁頭、雷射頭、耳機、遙控器、信號線、燈泡、刀具組、濾網、線材與隨機附贈之軟體及其他配件...等)。
- 五. 本保證書遺失恕不補發，但如需服務，則依出廠日期，計算保證年度。
- 六. 本商品無外修服務，如有另行約定則外出檢修費，依本公司規定收取；若發生故障請送回原購買經銷商或親洽本公司所屬營業所。
- 七. 本商品維修範圍僅於“台、澎、金、馬”(需付擔一趟郵資)，其餘地區請自付來回郵資。
- 八. MP3、音響...等產品送修時，內存的資料(數位、類比)有可能流失，建議送修前請先備份，若有資料遺失之情形，本公司將不負任何賠償責任，郵寄維修視同同意本條款。
- 九. 本商品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固。
- 十. 任何商品會因為科技的不斷追求創新，推陳出新過程中不排除商品原始設備的硬體規格，無法滿足屆時的雲端技術、軟體搭配支援與最低硬體基本需求時，商品原始設備將自動停止雲端後台服務使用!本公司商品硬體保固一年，仍會不斷推出新相關類型商品，再歡迎繼續購買使用。

宣告：

說明書經仔細檢查及檢對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，此種錯誤或疏漏將於新版予以修正。本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不另行通知。

委製商/進口商/售後服務

**旺德電通股份有限公司**

新北市五股區五工三路116巷6號

服務專線:(02)8990-4440

E-mail:service1@wonder.tw